



MANUAL DE UTILIZARE

Ro



BOILER ELECTRIC

MODEL

Sky

TIPURI

Sky 30V • Sky 50V • Sky 80V • Sky 100V



CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL DE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A UTILIZA BOILERUL ELECTRIC PENTRU PRIMA DATĂ, RO

STIMATE DOMNULE!

Felicitări pentru achiziționarea unui încălzitor electric de apă HEATEQ.

Încălzitoarele de apă HEATEQ sunt proiectate și fabricate în strictă conformitate cu standardele naționale și internaționale, garantând fiabilitatea și siguranța funcționării. Jelen k ezik onyv a HEATEQ Sky modellekre vonatkoz ik.

Denumirea completă a modelului încălzitorului dvs. de apă poate fi găsită în secțiunea "Garanția producătorului" (în subsecțiunea "Notă de vânzare") și pe plăcuța de marcaj de pe capacul încălzitorului.

1. ABONAMENT

Boiler electric (denumit în continuare "EVM") este conceput pentru a furniza apă caldă la instalațiile casnice și industriale cu o presiune minimă de alimentare cu apă rece de 0,05 MPa și o presiune maximă de alimentare cu apă rece de 0,75 MPa.

EVM este destinat funcționării în încăperi încălzite în interior și nu este proiectat pentru a fi utilizat în modul de alimentare continuă.

2. ANEXE

Boiler	- 1 buc
Supapă de siguranță tip GP	- 1 buc
Manual de utilizare	- 1 buc
Kit de asamblare	- 1 szet
Ambalare	- 1 buc

3. PRINCIPALELE CARACTERISTICI TEHNICE

Alimentarea cu energie electrică a EVM trebuie să fie în intervalul 220-240 V. Frecvența sursei de alimentare trebuie să fie de 50/60 Hz ± 1 %. Volumul rezervorului intern și puterea elementului de încălzire sunt indicate pe plăcuța de marcaj de pe carcasă. Dimensiunea racordurilor de intrare și ieșire a apei - G1/2 ".

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, inventarul complet și specificațiile încălzitorului fără notificare prealabilă.

Tabelul 1

Model	cod	Durata medie de încălzire $\Delta T = 45^{\circ}\text{C}$, la o putere de 1,5 kW	Instalare
Sky 30 V	136 008	1 h 03 min.	Vertical
Sky 50 V	136 009	1 h 45 min.	Vertical
Sky 80 V	136 010	2 h 48 min.	Vertical
Sky 100 V	136 011	3 h 30 min.	Vertical

4. DESCRIEREA ȘI PRINCIPIUL DE FUNCȚIONARE

Carcasa exterioră a EVM este realizată din plastic rezistent la impact. Rezervoarele interioare au un strat special de bio-glass-porțelan care protejează în mod fiabil suprafața interioară împotriva coroziunii chimice. Spațiul dintre carcasa exterioră și rezervorul interior este umplut cu spumă poliuretanică - o izolație termică modernă, ecologic curată, cu cele mai bune proprietăți de economisire a căldurii. Modelele Sky au două îmbinări filetate: un inel albastru pentru intrarea apei reci (figura 1, p. 3) și un inel roșu pentru ieșirea apei calde (figura 1, p. 2). Panoul de control este situat în partea din față a EVM la toate modelele (Figura 1, p. 16).

Senzorii pentru elementul de încălzire tubular (CSFE), termostatul și întrerupătorul termic sunt montați pe flanșa detașabilă. CSFE este utilizat pentru a încălzi apa, iar termostatul oferă posibilitatea de a controla temperatura de încălzire până la $+75^{\circ}\text{C}$. Toate modelele au control electronic cu reglare prin senzor. Sistemul electronic menține automat temperatura apei la nivelul stabilit de utilizator. Termostatul este utilizat pentru a proteja EVM împotriva supraîncălzirii, care deconectează CSFE de la alimentarea cu energie electrică dacă temperatura apei depășește 95°C (figura 3).

Supapa de siguranță (figura 1, p. 5) acționează ca o supapă de reținere, protejând fluxul de apă de la încălzitorul de apă la sistemul de canalizare în cazul unei scăderi de presiune în sistemul de canalizare și al unei creșteri de presiune datorate temperaturii ridicate a apei din rezervor și funcționează, de asemenea, ca o supapă de siguranță, eliminând suprapresiunea din rezervor în cazul unei temperaturi ridicate a apei. În timpul funcționării încălzitorului de apă, o supapă de siguranță concepută pentru a asigura siguranța încălzitorului de apă poate permite scurgerea apei prin conducta de evacuare a aspirației din priza de aspirație pentru a elimina suprapresiunea. Această țevă de evacuare trebuie să rămână deschisă spre atmosferă și trebuie să fie verticală în jos atunci când este instalată.

Evacuarea apei din țeava de evacuare a supapei de siguranță către canalul de scurgere se asigură prin instalarea unui canal de scurgere EVM corespunzător.

Periodic (cel puțin o dată pe lună), o cantitate mică de apă ar trebui eliberată în scurgere prin gura de scurgere a supapei de siguranță pentru a îndepărta depunerile de calcar și pentru a testa funcționarea supapei. Mânerul (Figura 1, pagina 15) este utilizat pentru a deschide supapa. Atunci când încălzitorul de apă este pus în funcțiune, verificați dacă acest mâner se află în poziția de închidere a apei care se scurge din rezervor.

5. IDENTIFICAREA MĂSURILOR DE SECURITATE

Siguranța electrică și protecția împotriva coroziunii a EVM sunt garantate numai dacă se realizează o legare la pământ eficientă în conformitate cu normele și reglementările aplicabile privind instalațiile electrice..

Țevile și fittingurile trebuie să respecte parametrii instalațiilor sanitare și să aibă certificatele de calitate necesare.

- În timpul instalării și funcționării EVM nu sunt permise următoarele:
- Alimentarea EVM atunci când EVM nu este umplut cu apă.
- Îndepărtarea capacului de protecție atunci când EVM este pornit.
- Utilizarea EVM fără împământare sau utilizarea unei conducte de apă ca împământare.
- Conectarea EVM la o sursă de apă cu o presiune mai mare de 0,75 MPa.
- Conectarea EVM la o alimentare cu apă fără supapă de siguranță.
- Evacuarea apei din EVM cu sursa de alimentare pornită.
- Utilizarea de piese de schimb nerecomandate de producător.
- Utilizarea apei din EVM pentru gătit.
- Utilizarea de apă care conține impurități (nisip, pietre mici) care pot duce la defectarea EVM și a supapei de siguranță.
- Modificarea designului și a dimensiunilor de instalare a suporturilor EVM..

Temperatura ambiantă de funcționare trebuie să fie cuprinsă între 3°C și 40°C. Apa din EVM poate îngheța sub 0°C și poate cauza defecțiuni.



Copiii ar trebui avertizați să nu se joace cu EVM... EVM nu ar trebui să fie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane care nu știu cum să utilizeze EVM, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite de persoane responsabile pentru siguranța EVM..

În timpul funcționării EVM, verificați în mod regulat starea corespunzătoare (picurare, miros de arsură, scântei pe țeavă etc.). În cazul întreruperii prelungite a funcționării încălzitorului de apă, întreruperi în alimentarea cu apă, EVM trebuie oprit și trebuie închisă supapa de intrare a apei reci.

6. INSTALARE ȘI CONECTARE

Toate lucrările de instalare, instalații sanitare și electrice trebuie efectuate de personal calificat.

7. DISPUNERE ȘI INSTALARE

Toate lucrările de instalare, instalații sanitare și electrice trebuie efectuate de personal calificat.

Instalarea EVM trebuie efectuată în conformitate cu marcajul de pe carcasă.

Se recomandă ca EVM să fie instalat cât mai aproape posibil de punctul de utilizare a apei calde pentru a reduce pierderile de căldură în conducte.

Atunci când se alege locul de instalare, trebuie să se ia în considerare greutatea totală a EVM-ului umplut cu apă. Pereții și podelele cu sarcină redusă trebuie consolidate în mod corespunzător. Atunci când faceți (faceți) găuri în perete, luați în considerare cablurile, conductele și țevile care trec prin perete.

EVM este suspendat cu ajutorul unor suporturi montate pe ancore cu cârlig fixate în perete. Cârligele montate pe perete trebuie să împiedice mișcarea spontană a suporturilor EVM de-a lungul peretelui.

Producătorul nu este răspunzător pentru căderile EVM datorate instalării și selectării incorecte a ancorelor.

Pentru întreținerea EVM, distanța dintre capacul de protecție și cea mai apropiată suprafață în direcția axei flanșei detașabile trebuie să fie de cel puțin 30 cm pentru toate modelele.



Pentru a evita deteriorarea bunurilor utilizatorului și/sau ale altor persoane în cazul unei defecțiuni a sistemului de apă caldă, EVM poate fi instalat în încăperi cu impermeabilizare și drenaj și în niciun caz nu trebuie să se plaseze obiecte expuse sub EVM. În cazul în care nu este instalat într-o încăpere protejată, sub EVM trebuie instalată o placă de protecție (nu este furnizată), cu drenaj.

În cazul în care EVM este instalat în locuri greu accesibile pentru întreținere și service în garanție (mezanin, cabine, cavități ale tavanului etc.), instalarea și demontarea EVM se efectuează de către utilizator sau pe cheltuiala sa.

Notă: tava de securitate nu este inclusă în volumul de livrare al EVM.

8. RACORDAREA LA REȚEAUA DE ALIMENTARE CU APĂ

Apa rece trebuie să fie introdusă în EVM cu un prefiltru capabil să filtreze particule de cel puțin 200 μm.

Instalați supapa de suprapresiune (figura 1, p. 5) la intrarea apei reci (figura 1, p. 3) pe conducta inelară albastră, prin 3,5 până la 4 rotații, asigurându-vă că racordurile sunt etanșate cu orice material de etanșare (pânză, bandă FUM etc.).

Pentru a asigura siguranța încălzitorului de apă în timpul funcționării EVM, monitorizați scurgerile de apă din conducta de ieșire a supapei de siguranță pentru a ușura suprapresiunea supapei de siguranță. Se recomandă conectarea unei țevi din cauciuc sau silicon cu diametrul corespunzător la orificiul de scurgere pentru a evacua umiditatea.

Racordurile la rețeaua de alimentare cu apă trebuie să se facă așa cum se arată în figura 1, folosind țevi de cupru, de plastic sau țevi sanitare flexibile speciale. Nu folosiți țevi flexibile folosite. Se recomandă alimentarea cu apă a EVM prin intermediul unui filtru montat pe conducta de apă rece (nu este inclus în volumul de livrare).



Nu utilizați tuburi flexibile de alimentare folosite. Nu folosiți EVM fără o supapă de siguranță sau cu o supapă de la un alt producător.

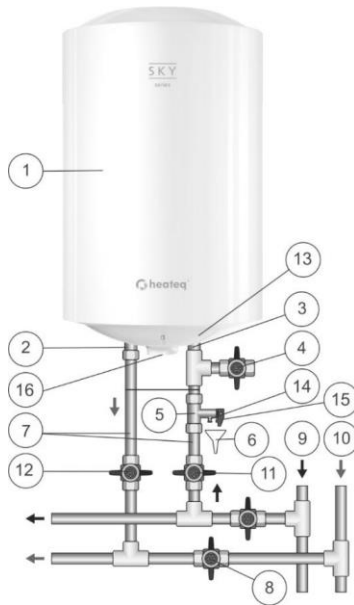


Figura 1. Schema de conectare a EVM la rețeaua de alimentare cu apă

Figura 1: 1 - EVM, 2 - conducta de apă caldă, 3 - conducta de apă rece, 4 - robinetul de golire (5 - supapa de siguranță, 6 - scurgere (nu este inclusă în volumul de livrare), 7 - conducta de alimentare, 8 - supapa de închidere atunci când EVM este în funcțiune, 9 - conducta de apă caldă, 10 - conducta de apă caldă, 11 - supapa de închidere a apei reci, 12 - supapa de închidere a apei calde, 13 - capacul de protecție, 14 - conducta de evacuare a supapei de siguranță, 15 - mânerul de deschidere a supapei de siguranță, 16 - butonul de control.

După conectarea EVM, asigurați-vă că robinetul de închidere a apei reci este deschis și că robinetul de închidere a apei calde (8) este închis. Deschideți supapa de apă rece (11) a EVM, supapa de evacuare a apei calde (12) și supapa de apă caldă a mixerului pentru a permite aerului să iasă din EVM. Când EVM este umplut în cele din urmă, apa va curge continuu din robinetul de amestecare. În cazul în care EVM este conectat într-un loc în care nu există alimentare cu apă, EVM poate fi alimentat cu apă dintr-un rezervor auxiliar prin intermediul unei stații de pompare sau dintr-un rezervor plasat la cel puțin 5 m deasupra vârfului EVM.

Notă: Pentru a facilita întreținerea în timpul funcționării EVM, se recomandă instalarea robinetului de golire (Figura 1, pagina 4) așa cum se arată în Figura 1 (pentru modelele care nu sunt echipate cu furtun de golire) (nu este inclus în pachetul de livrare al EVM).

În cazul în care presiunea apei depășește 0,75 MPa la intrarea de apă rece a EVM, se instalează o supapă de suprapresiune adecvată (care nu este furnizată împreună cu EVM) în amonte de supapa de siguranță (în direcția de curgere a apei) pentru a reduce presiunea apei la nivelul standard.

9. CONECTAREA LA SURSA DE ALIMENTARE

Înainte de a conecta încălzitorul de apă la rețeaua electrică, asigurați-vă că parametrii acestuia corespund specificațiilor tehnice ale încălzitorului de apă.

AVERTISMENT! Înainte de a porni alimentatorul, asigurați-vă că EVM este plin de apă!

Încălzitorul de apă trebuie să fie legat la pământ pentru o funcționare sigură. EVM este echipat cu un cablu de rețea staționar (opțional) cu o fișă Euro (opțional). Priza de rețea trebuie să aibă o priză de împământare cu un fir de împământare conectat și trebuie să fie amplasată într-un loc protejat de umiditate sau să îndeplinească cel puțin IPX4.

10. AȘEZARE

EVM este pornit/oprit prin rotirea liniei indicatoare de pe butonul de control de pe capacul de protecție al încălzitorului de apă (Figura 2, pagina 16) în zona "OFF". Temperatura apei din rezervorul interior poate fi reglată între "OFF" (valori minime) și "HIGH" (valori maxime) cu ajutorul butonului de control (Figura 2, pagina 16). Lampa indicatoare de control arată modul de funcționare a EVM - se aprinde atunci când apa este încălzită și se stinge atunci când este atinsă temperatura setată.

11. ÎNTREȚINERE TEHNICĂ

Scara de pe **CSFE (unitate de încălzire tubulară / element de încălzire tubulară)** trebuie verificată în timpul întreținerii. În același timp, se va îndepărta orice sediment care s-ar fi putut acumula pe fundul EVM. Dacă este prezentă calcarul pe CSFE, acesta poate fi îndepărtat cu instrumente de decalcifiere sau mecanic. Se recomandă ca prima întreținere tehnică să fie efectuată de o organizație specializată după un an de la data conectării și, în funcție de intensitatea calcarului și a reziduurilor

intervalele pentru întreținerea ulterioară. Această măsură va prelungi durata de viață a EVM.

Prima înlocuire a anodului de magneziu se efectuează în termen de cel mult 12 luni de la instalarea EWH. În cazul în care instalarea nu este indicată pe talonul de garanție ștampilat de instalator, perioada se calculează de la data achiziției. Întreținerea periodică regulată și înlocuirea anuală la timp a anodului de magneziu sunt esențiale pentru a menține garanția producătorului. Înlocuirea anodului trebuie să fie însoțită de indicația de pe certificatul de garanție, dacă înlocuirea este efectuată de o organizație de service, sau de bonul de casă anexat, dacă înlocuirea este efectuată de proprietar.



AVERTISMENT: acumularea de calcar pe CSFE poate provoca deteriorarea acestuia.

Notă: Deteriorările datorate formării de calcar CSFE nu sunt acoperite de garanție. Întreținerea regulată nu este acoperită de garanția producătorului și a vânzătorului.

Întreținerea ar trebui să includă următoarele:

- Întrerupeți alimentarea cu energie electrică a EVM;
- Opriți alimentarea cu energie electrică a EVM;
- Opriți alimentarea cu apă rece a EVM;
- Opriți supapa de suprapresiune sau deschideți supapa de golire;
- Atașați un furtun de cauciuc la admisia de apă rece sau la supapa de golire, coborând celălalt capăt în scurgere;
- Deschideți robinetul de apă caldă al mixerului și goliți apa din EVM prin furtun;
- Îndepărtați capacul de protecție, deconectați cablajul, deșurubați și scoateți flanșa detașabilă din carcasă;
- Dacă este necesar, curățați CSFE de piatra de apă și îndepărtați reziduurile din rezervor;
- Asamblați, umpleți EVM-ul cu apă și porniți-l.

În cazul modelelor cu țevă de scurgere, este suficient să închideți robinetul de apă rece din fața EVM, să deșurubați dopul de scurgere al țevii de scurgere și să deschideți robinetul de apă caldă. După ce apa s-a scurs, alimentarea cu apă rece din EVM poate fi deschisă pentru o perioadă de timp pentru spălarea în continuare a rezervorului.

În cazul în care întreținerea EVM este efectuată de o organizație specializată, se poate folosi pe cuponul de service se pune un semn cu ștampila organizației care efectuează întreținerea.

12. DAUNE POSIBILE ȘI DAUNE PREVENITE

Defecțiuni	Cauza posibilă	Soluție
Apa caldă EVM a scăzut nivelul presiunii apei reci rămâne la nivel.	Intrare deversată supapă de siguranță	Îndepărtați supapa și curățați-o se curăță în apă
Timp de încălzire mai mare	CSFE este acoperit de un strat de nămol.	Îndepărtați flanșa și curățați CSFE
	Tensiunea de alimentare a scăzut	Contactați serviciul principal de exploatare a rețelei
Declanșarea frecventă a întrerupătorului termic	Temperatura setată este apropiată de valoarea limită	Reglați temperatura apei la o temperatură mai scăzută
	Tubul termostatic este plin de noroi.	Scoateți EVM din cartușul detașabil și curățați cu grijă tubul de nămol
EVM funcționează, dar nu încălzește apa	Supapă (Figura 1, pagina 8) nu este închisă sau nu funcționează	Închideți sau înlocuiți supapa (figura 1, pagina 8).
EVM motorizat nu încălzește apa. Nu există iluminare de fundal pentru luminile de semnalizare.	<ol style="list-style-type: none"> 1) nu există tensiune în rețeaua electrică; 2) cablul de alimentare deteriorat. 3) întrerupătorul termic este sub tensiune și nu există nici o pornit. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Verificați tensiunea la priza de alimentare; 2) Contactați un centru de service calificat. 3) Deconectați sursa de alimentare, îndepărtați capacul de protecție al EVM, apăsați butonul de pe comutatorul CSFE până când auziți un clic (Figura 3), instalați și porniți sursa de alimentare.

Aceste defecțiuni nu sunt defecțiuni ale EVM și trebuie corectate de către consumator sau de către o organizație specializată, pe cheltuiala proprie.

În cazul în care recomandările de mai sus nu rezolvă problemele, sau dacă alte probleme, vă rugăm să contactați centrul de service autorizat menționat în acest manual.

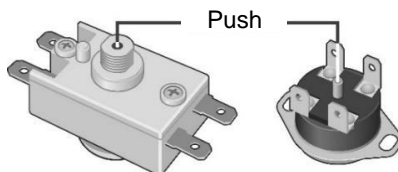


Figura 3. Schema de dispunere a comutatorului termic

13. TRANSPORTUL ȘI DEPOZITAREA ÎNCĂLZITOARELOR ELECTRICE DE APĂ

Încălzitoarele de apă electrice trebuie să fie transportate și depozitate în conformitate cu marcasele de manipulare de pe ambalaj:



– să protejeze mărfurile de umiditate



– tratament fragil, delicat



- intervalul de temperatură de depozitare recomandat +10° până la +20°.



– încărcătura în poziția verticală corectă;

14. ORIENTĂRI DUPĂ DEMONTAREA DISPOZITIVULUI

În cazul în care sunt respectate regulile de instalare, funcționare și întreținere a EVM și dacă calitatea apei este conformă cu standardele actuale, producătorul va specifica o durată de viață minimă de 9 ani de la data achiziției.

Toate componentele încălzitorului de apă trebuie să fie realizate din materiale care să permită demontarea și distrugerea ecologică, dacă este cazul, în conformitate cu normele și reglementările țării în care este exploatat încălzitorul de apă.

La demontarea și distrugerea EVM, respectați reglementările și orientările locale privind mediul înconjurător.

Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări la designul și specificațiile încălzitorului de apă fără notificare prealabilă.

15. GARANȚIA PRODUCĂTORULUI

Producătorul specifică 2 ani ca perioadă de garanție pentru încălzitorul de apă, iar perioada de garanție pentru piese și componente este după cum urmează:

- pentru rezervorul de apă (rezervorul interior) - 2 ani;

- pentru alte piese (element de încălzire, termostat, indicatoare luminoase, garnituri, indicator de temperatură, supapă de suprapresiune) - 2 ani.

Perioada de garanție se calculează de la data vânzării EVM. În cazul în care data vânzării și ștampila atelierului lipsesc sau sunt corectate, perioada de garanție se calculează de la data fabricării EVM. Reclamațiile în cadrul perioadei de garanție vor fi acceptate numai la prezentarea tichetului de garanție cu marcajul vânzătorului și a plăcuței de identificare de pe capacul EVM. Data de emiteră a încălzitorului de apă este codificată în numărul de serie unic de pe plăcuța de identificare de pe carcasă. Numărul de serie al EVM este format din treisprezece cifre. A treia și a patra cifră a numărului de serie indică anul de fabricație, a cincea și a șasea cifră indică luna introducerii pe piață, iar a șaptea și a opta cifră indică data introducerii pe piață a EVM. Revendicările în perioada de garanție vor fi acceptate numai la prezentarea cardului de garanție cu marcajul vânzătorului și a plăcuței de identificare de pe capacul EVM.

Garanția se aplică doar la EVM. Răspunderea pentru respectarea principiilor de instalare și conectare revine clientului (în cazul unei conexiuni proprii) sau instalatorului care realizează conexiunea.

Prima înlocuire a anodului de magneziu se efectuează în termen de cel mult 12 luni de la instalarea EVM. În cazul în care instalarea nu este indicată pe talonul de garanție ștampilat de firma de instalare, perioada se calculează de la data achiziției. Întreținerea periodică regulată și înlocuirea anuală la timp a anodului de magneziu sunt esențiale pentru menținerea garanției producătorului. Înlocuirea anodului trebuie să fie însoțită de indicația de pe tichetul de garanție, dacă înlocuirea este efectuată de o rețea de service, sau de chitanța de cumpărare a proprietarului, dacă înlocuirea este efectuată de către acesta.

Producătorul nu este răspunzător pentru defecțiunile care rezultă din nerespectarea principiilor de instalare, funcționare și întreținere a EVM, astfel cum sunt stabilite în prezentul document, inclusiv în cazurile în care astfel de defecțiuni sunt cauzate de parametri nevalabili ai rețelei (de electricitate și de apă) în care este exploatat EVM sau de intervenția unei terțe părți. Garanția producătorului nu acoperă reclamațiile referitoare la aspectul EVM.

16. INFORMAȚII PRIVIND PRODUCĂTORUL

Gyártó:

Guangdong Weber Electric Appliances Co., Ltd.

No.D01, Jianye Road, Science and technology Industry Garden, Shunde High-tech Industrial Zone, Ronggui, Shunde Area, Foshan city, Guangdong, 528305, P.R. China.

Toate modelele sunt certificate și respectă cerințele Directivelor europene 2014/35/EU, 2014/30/EU și 2011/65/EU (RoHS).



Importator român:

Importator exclusiv în România al HEATEQ: Falcon Tech Incalzire Srl

Adresa: Miercurea Ciuc Str. Jigodin nr. 99,

Tel.: 0040770 942 081, 0040752606620 Web: www.incalzirerom.ro,

E-mail: info@incalzirerom.ro

Nu putem fi trași la răspundere pentru erori datorate tipăririi sau dactilografierii. Ilustrațiile și imaginile sunt doar cu titlu informativ. Importatorul își rezervă dreptul de a modifica conținutul.

Acesta este distribuitor exclusiv în România și beneficiază de garanție:

Firma: FALCON TECH INCALZIRE SRL.

Sediul: RO-530123 Miercurea Ciuc Str. Jigodin nr. 99.

Numărul de identificare fiscală: RO41799356

e-mail info@incalzirerom.ro

Web: www.incalzirerom.ro

